

HEINNER

TOCĂTOR DE LEGUME

Model: HMC-D300SS



- Tocător de legume
- Putere: 300 W
- Capacitate: 2L

www.heinner.ro

Vă mulțumim pentru achiziționarea acestui produs!

I. INTRODUCERE

Înainte de a utiliza acest aparat, citiți cu atenție manualul de instrucțiuni. Păstrați manualul pentru consultări ulterioare.

Acest manual este conceput pentru a vă oferi toate instrucțiunile necesare referitoare la instalarea, utilizarea și întreținerea aparatului.

Pentru utilizarea corectă și în siguranță a aparatului, vă rugăm să citiți cu atenție acest manual de instrucțiuni înainte de instalare și utilizare.

II. CONȚINUTUL PACHETULUI DUMNEAVOASTRĂ

- **Tocător de legume**
- **Manual de utilizare**
- **Certificat de garanție**



III. INSTRUCȚIUNI PRIVIND SIGURANȚA

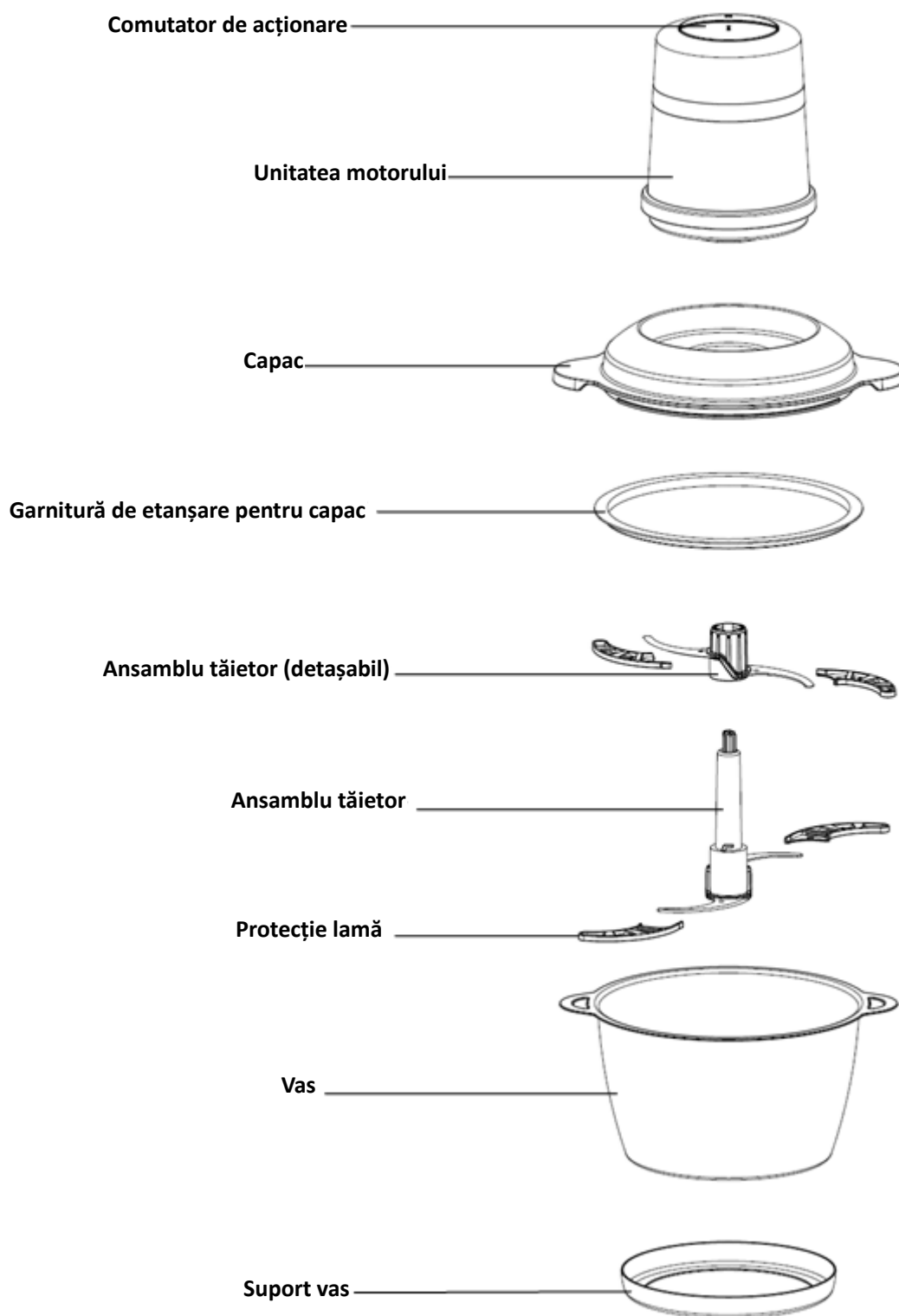
AVERTISMENT: Lamele cuțitului sunt foarte ascuțite. Manevrați-le cu atenție.

- Citiți cu atenție instrucțiunile înainte de utilizarea produsului!
- Deschideți capacul numai după oprirea cuțitului.
- Motorul produsului nu poate fi utilizat în alte scopuri.
- Înainte de curățarea produsului, deconectați ștecărul de la sursa de alimentare. După ce temperatura scade la un nivel normal, componentele pot fi detașate sau curățate.
- Nu lăsați cablul de alimentare să atârne peste marginea mesei sau a blatului de bucătărie, nici să intre în contact cu suprafețe fierbinți.
- Nu puneți produsul în sobe cu gaze, aragaze, cuptoare etc. sau în apropierea acestora.
- Pentru evitarea pericolelor care pot duce la vătămări corporale sau deteriorări ale produsului, nu introduceți mâinile sau ustensile de bucătărie în zona de acțiune a cuțitului în timpul tocării; dacă este necesar să utilizați o spatulă, opriți aparatul înainte de utilizarea acesteia.
- Nu introduceți cablul de alimentare, ștecărul sau motorul în apă sau în alte lichide, pentru a evita pericolul de incendiu, de electrocutare sau vătămare corporală.
- Acest produs poate fi utilizat de către copii numai sub îndrumarea și supravegherea unui adult.
- Acest produs nu este o jucărie. Nu lăsați copiii să se joace cu acest produs.
- Evitați atingerea pieselor aflate în mișcare.
- Utilizarea de accesorii care nu sunt recomandate sau vândute de către producător poate avea ca rezultat provocarea unui incendiu, electrocutarea sau vătămarea.
- În cazul în care cablul de alimentare sau ștecărul prezintă deteriorări sau aparatul este defect, întrerupeți utilizarea și apelați la cea mai apropiată unitate de service în vederea efectuării operațiilor de verificare și întreținere.
- Acest echipament trebuie utilizat în conformitate cu instrucțiunile și nu trebuie utilizat în alte scopuri.
- Asigurați-vă că unitatea principală este bine fixată înainte de utilizare.
- Nu încercați să dezactivați interblocajul de siguranță al capacului.
- Nu utilizați acest produs în aer liber.
- Vă rugăm să păstrați acest manual.

AVERTISMENTE:

- După tocarea alimentelor, ansamblul tăietor trebuie scos înainte de a putea scoate alimentele tocate. Vă rugăm să rețineți că alimentele nu pot fi luate cu mâna înainte de scoaterea ansamblului tăietor.
- Nu scoateți capacul înainte de oprirea cuțitului.
- Ansamblul tăietor poate fi utilizat numai pentru tocarea alimentelor, nu și în alte scopuri.
- Acest aparat este destinat numai uzului casnic.

IV. DESCRIERE



V. INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

Înainte de prima utilizare a produsului, curățați cu apă și detergent vasul tocătorului, capacul vasului și ansamblul tăietor, apoi lăsați-le să se usuce; capacul vasului și ansamblul tăietor pot fi spălate în mașina de spălat vase; pentru a curăța unitatea motorului, puteți utiliza o cârpă umedă. Îndepărtați murdăria de pe unitatea motorului prin ștergere, nu introduceți unitatea în apă pentru a o curăța.

1. Puneți vasul tocătorului pe un blat de bucătărie sau pe altă suprafață orizontală (nu uitați să puneți suportul vasului), scoateți protecțiile lamelor, apoi montați ansamblul tăietor pe axul din partea inferioară a vasului; aveți grijă să nu atingeți cuțitul, deoarece acesta este foarte ascuțit.
2. Puneți alimentele în vas și consultați ghidul de mai jos pentru obținerea unor rezultate optime.
3. Puneți capacul vasului, apoi așezați unitatea motorului în poziția corespunzătoare. Potriviiți proeminența de pe capac cu orificiul din unitatea motorului. Reglați poziția în funcție de marcajul pentru blocare de pe unitatea motorului și de pe capac, până la fixarea unității motorului.
4. Apăsați și mențineți apăsat butonul de acționare pentru pornirea tocătorului.
Notă: Vă rugăm să evitați funcționarea continuă a aparatului pentru mai mult de 30 de secunde. Cu cât funcționarea continuă este mai îndelungată, cu atât textura alimentului este mai fină. Funcționarea pe durate scurte este necesară pentru obținerea alimentelor tocate grosier.
5. Înainte de a deschide capacul vasului, asigurați-vă că ansamblul tăietor s-a oprit. Deconectați ștecărul de la sursa de alimentare, ridicați unitatea motorului, apoi apucați de porțiunea din plastic a ansamblului tăietor, ridicați ansamblul tăietor și luați vasul de sticlă pentru a turna alimentele din acesta.
Notă: Vă rugăm să nu utilizați vasul tocătorului pentru a depozita alimente!

GHID PENTRU TOCAREA ALIMENTELOR

Tipul alimentelor	Modalitate de procesare
Pâine	Pentru mărunțirea pâinii, se recomandă utilizarea vitezei I. După punerea în funcțiune a tocătorului timp de 10 secunde, lăsați-l să se răcească timp de 1 minut. Continuați să utilizați acest ciclu de funcționare pornit/oprit până la obținerea unui rezultat satisfăcător al tocării.
Fructe și legume (conservate, preparate)	Puneți în vasul de tocare până la 500 g de alimente. Se recomandă utilizarea vitezei I. După punerea în funcțiune a tocătorului timp de 10 secunde, lăsați-l să se răcească timp de 1 minut. Continuați să utilizați acest ciclu de funcționare pornit/oprit până la obținerea unei paste groase.
Frunze de țelină și alte verdețuri	Curățați și spălați bine legumele înainte de a le pune în vasul de tocare. Se recomandă utilizarea butonului pentru viteza I. După punerea în funcțiune a tocătorului timp de 10 secunde, lăsați-l să se răcească timp de 1 minut. Continuați să utilizați acest ciclu de funcționare pornit/oprit până la obținerea unui rezultat satisfăcător al tocării.
Nuci	Puneți în vasul de tocare până la 250 g de alimente. Se recomandă utilizarea vitezei II. După punerea în funcțiune a tocătorului timp de 10 secunde, lăsați-l să se răcească timp de 2 minute. Continuați să utilizați acest ciclu de funcționare pornit/oprit până la obținerea unei paste groase.
Fursecuri, biscuiți	Puneți în vasul de tocare până la 300g de alimente. Se recomandă utilizarea vitezei II. După punerea în funcțiune a tocătorului timp de 10 secunde, lăsați-l să se răcească timp de 2 minute. Continuați să utilizați acest ciclu de funcționare pornit/oprit până la obținerea unei paste groase.
Carne proaspătă de vită sau porc; tăiați carnea în bucăți de 60mm x 20mm x 20mm	Puneți în vasul de tocare până la 230 g de alimente. Se recomandă utilizarea vitezei II. După punerea în funcțiune a tocătorului timp de 10 secunde, lăsați-l să se răcească timp de 2 minute. Continuați să utilizați acest ciclu de funcționare pornit/oprit până la obținerea unei paste groase.

VI. CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

Opriti produsul și deconectați ștecărul de la sursa de alimentare înainte de efectuarea operațiilor de curățare.

După fiecare utilizare, curățați imediat vasul, capacul vasului și ansamblul tăietor cu apă caldă/detergent/în mașina de spălat vase; curățați unitatea motorului numai cu o cârpă umedă, fără a o scufunda în apă.

Notă: Nu atingeți cuțitul cu mâna în timpul curățării ansamblului tăietor. Ansamblul tăietor poate fi curățat cu ajutorul unui instrument de curățare, cum ar fi, de exemplu, o periuță de dinți. Nu utilizați substanțe chimice, obiecte din oțel, lemn sau din alte materiale dure pentru a curăța produsul, deoarece acestea pot deteriora suprafețele produsului.

VII. DETALII TEHNICE

Putere	300 W
Tensiune de alimentare	220-240V, 50-60Hz
Capacitatea recipientului de sticlă	2 L



HEINNER este marcă înregistrată a companiei **Network One Distribution SRL**. Celelalte branduri și denumirile produselor sunt mărci de comerț sau mărci de comerț înregistrate ale respectivilor deținători.

Nicio parte a specificațiilor nu poate fi reprodusă sub nicio formă și prin niciun mijloc, nici utilizată pentru obținerea unor derivate precum traduceri, transformări sau adaptări, fără consimțământul prealabil al companiei NETWORK ONE DISTRIBUTION.

Copyright © 2013 Network One Distribution. Toate drepturile rezervate.

www.heinner.com, <http://www.nod.ro>

<http://www.heinner.com>, <http://www.nod.ro>



MASURI PENTRU PROTECTIA MEDIULUI

Va informam ca persoanele fizice au urmatoarele obligatii prin legislatia specifica privind protectia mediului si regimul deseurilor:

- Deseurile de echipamente electrice si electronice (DEEE), pot contine substante periculoase pentru mediu si sanatatea umana. Conform OUG 5/2015, exista obligativitatea predarii acestora, pentru tratarea corespunzatoare si valorificarea componentelor reciclabile. Societatea Network One Distribution S.R.L. este platitoare de taxa de " timbru verde" pentru fiecare Echipament Electric si Electronic (EEE) pe care il pune pe piata. Acest cost asigura tratarea ulterioara a echipamentelor uzate colectate. Din acest motiv, odata ce devine dezech, produsul EEE poate fi predat gratuit operatorului Dvs. de salubritate, la magazine atunci cand achizitionati alt echipament similar, sistemul "unul la unu "sau la punctul de colectare organizat de Primaria Sectorului / localitatii Dvs.
- Simbolul (marcajul) aplicat produselor, care indica faptul ca deseurile DEEE, bateriile si acumulatorii - fac obiectul unei colectari separate, il reprezinta o pubea barata cu o cruce.



Aceste masuri vor ajuta la protejarea mediului

Societatea Network One Distribution S.R.L. este inregistrata in Registrul de punere pe piata a echipamentelor electrice si electronice, avand numarul de inregistrare: RO-2016-03-EEE-0201-IV. De asemenea, au fost intocmite si sunt gestionate: Registrul de Retragere EEE si Registrul de Rechemare EEE, in conformitate cu HG 322/2013. Totodata societatea este inregistrata in Registrul de punere pe piata a bateriilor, avand numarul de inregistrare: RO-2011-03-B&A-0283.

Conformitatea cu directiva RoHS: Produsul pe care l-ati cumparat este conform cu Directiva RoHS UE (2011/65/UE). Nu contine materialele daunatoare si interzise specificate in Directiva.

Va multumim ca participati alaturi de noi la protejarea mediului si a sanatatii umane!



Acest produs este proiectat și realizat în conformitate cu standardele și normele Comunității Europene.

Importator: **Network One Distribution**

Str. Marcel Iancu, nr. 3-5, București, România

Tel: +40 21 211 18 56, www.heinner.com, www.nod.ro

HEINNER

MINI CHOPPER

Model: HMC-D300SS



- Mini Chopper
- Power: 300W
- Capacity: 2L

Thank you for purchasing this product!

I. INTRODUCTION

Before using the appliance, please read carefully this instruction manual and keep it for future reference.

This instruction manual is designed to provide you with all required instructions related to the installation, use and maintenance of the appliance.

In order to operate the unit correctly and safety, please read this instruction manual carefully before installation and usage.

II. CONTENT OF YOUR PACKAGE



- **Mini Chopper**
- **User manual**
- **Warranty Card**

III. SAFETY INSTRUCTIONS

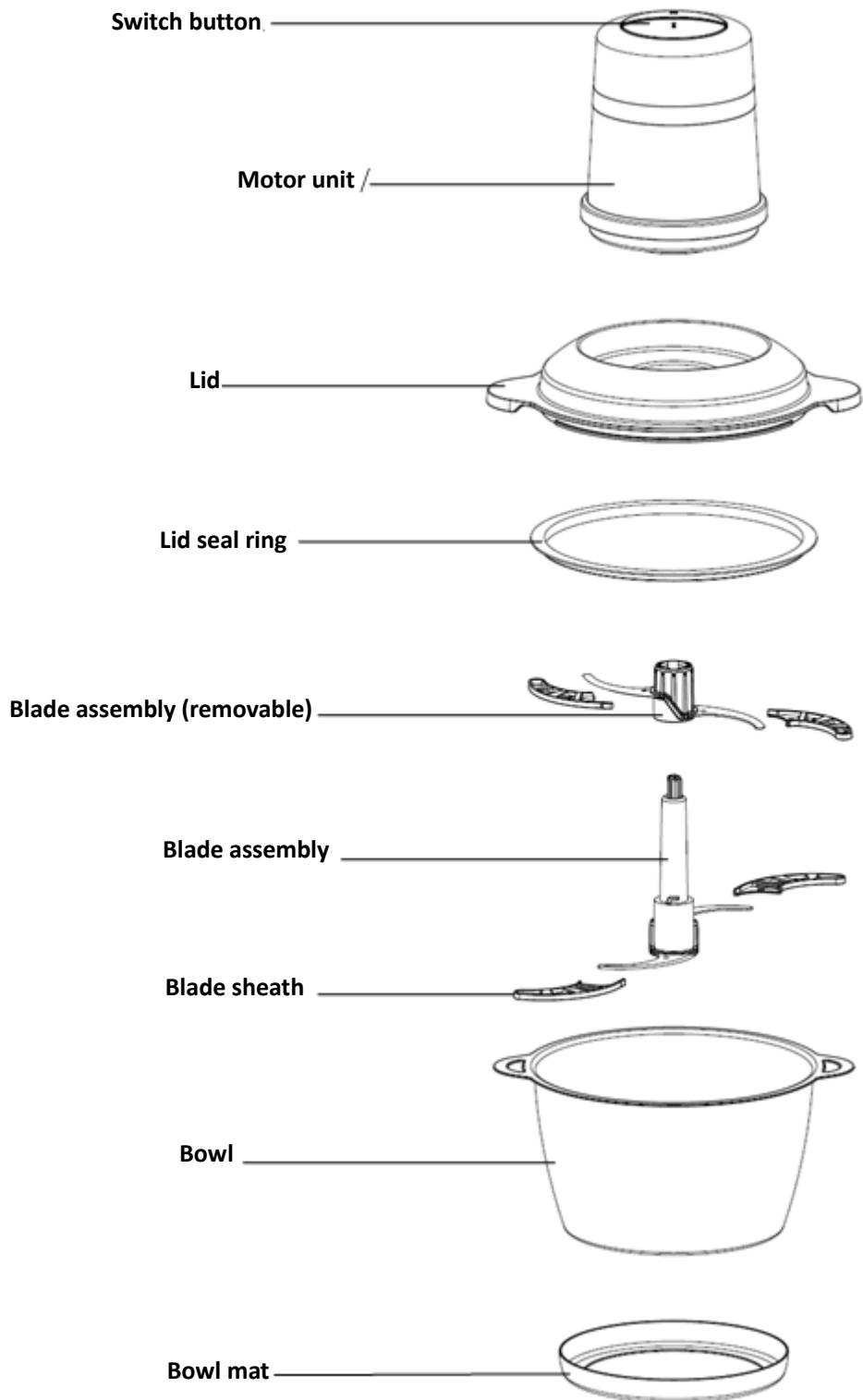
WARNING: the blades of the knife are extremely sharp. Handle them with caution.

- Read the instructions carefully before use.
- Open the lid after the blade stops rotating.
- The motor of the product cannot be used for other purposes.
- Before cleaning the product, please make sure to unplug the power cord. After the temperature drops to normal temperature, the components can be removed or cleaned.
- Ensure that the power cord is not hung from the edge of the table or counter, or to the surface of hot parts.
- Do not place in or near gas stoves, induction cookers, hot ovens, etc.
- Hand or tableware should not be in contact with the blade during chopping of food to avoid a safety hazard, resulting in personal injury or damage to the product; if a scraper is required, the product must be stopped before it can be used.
- Do not soak the power cord, plug, and motor in water or other liquids to avoid the risk of fire, electric leakage, or personal injury.
- If the child is operated or close to the use of this product, parents must accompany the guidance and supervision.
- This product is not a children's toy and cannot be played.
- Avoid contact with moving parts.
- Use of accessories not recommended or sold by the original manufacturer may cause risks such as fire, electric leakage, or personal injury.
- If the power cord, plug is damaged or the unit is faulty, please stop using it and send the product to a nearby authorized service provider for testing and maintenance.
- This equipment must be used in accordance with the instructions and should not be used for other purposes.
- Make sure the main unit is firmly fixed before use.
- Do not attempt to shield the safety interlock of the lid.
- Do not use this product outdoors.
- Please save this manual.

WARNING:

- After the food is chopped, the blade assembly must be removed before processing the chopped food. Remember that the food cannot be processed by hand until the blade assembly is removed.
- Do not open the lid until the blade stops rotating.
- The blade assembly can only be used for chopping food in chopping bowls and should not be used for other purposes.
- This unit is only for daily household use.

IV. DESCRIPTION



V. USING INSTRUCTIONS

Before using this product for the first time, clean the chopped bowl, bowl lid and blade assembly with soap and dry thoroughly; the bowl lid and blade assembly can be cleaned in a dishwasher; the motor uses a damp cloth. Wipe, do not immerse in water for cleaning.

1. Place the chopped bowl on the counter or other flat surface (place the bowl mat), then remove the blade assembly from the blade cover and install it on the shaft at the bottom of the bowl; be careful not to touch the blade as it is very sharp.
2. Put the food in the bowl, please refer to the chopping guide to get the best food condition.
3. Cover the lid and then place the main unit on the corresponding position of the lid. The bump on the lid will match the small hole on the main unit. Adjust the position according to the lock mark on the main unit and the lid until the main unit is locked.
4. Press and hold the switch button to chop.
Note: This product is equipped with a pulse button, please avoid the machine running continuously for more than 30 seconds. The longer the continuous operation, the finer the texture of the food, and the short-time work is required for obtaining coarse food.
5. Make sure the blade is completely stopped before opening the bowl lid, unplug the power cord, pick up the main unit, then grasp the plastic bracket portion of the blade assembly, lift the blade assembly, and pick up the glass bowl to pour out the food inside.

Note: Please do not use this chopped bowl for food storage!

FOOD CHOPPING GUIDE

Food type	Operation guide
Bread	Shred proper amount of bread into small pieces, it is recommended to use speed1 pulse to chop, work for 10 seconds, rest for 1 minute for one cycle, and perform several cycles of operation until a satisfactory chopping effect is achieved;
Fruits and Vegetables (canned, cooked)	Put up to 500g of food, it is recommended to use speed 1 pulse to chop, work for 10 seconds, rest for 1 minute for one cycle, and perform several cycles of operation until a satisfactory thick slurry effect is achieved;
Fresh celery and other leafy plants	Put a proper amount of food to be thoroughly cleaned and dry, it is recommended to use speed1 pulse to chop, work for 10 seconds, rest for 1 minute for one cycle, and perform several cycles of operation until a satisfactory chopping effect is achieved;
Nut	Put up to 250g of food, it is recommended to use speed 2 pulse to chop, work for 10 seconds, rest for 1 minute for one cycle, and perform several cycles of operation until a satisfactory thick slurry effect is achieved;
Cookies	Put up to 300g of food, it is recommended to use speed 2 pulse to chop, work for 10 seconds, rest for 1 minute for one cycle, and perform several cycles of operation until a satisfactory thick slurry effect is achieved;
Fresh beef/pork Cut into 60mm*20mm *20mm size block	Put up to 230g of food, it is recommended to use speed 2 pulse to chop, work for 10 seconds, rest for 1 minute for one cycle, and perform several cycles of operation until a satisfactory thick slurry effect is achieved;

VI. CLEANING AND MENTENANCE

Keep the product power off before cleaning.

After use, please clean the chopping bowl, bowl lid and blade assembly with warm water/soap/dishwasher immediately; clean the main unit with a damp cloth, the main unit should not be immersed in water.

Note: When cleaning the blade, the hand cannot be directly touched by the blade and can be cleaned by a cleaning tool such as a toothbrush. Do not use chemicals, steel, wood or rough materials to clean the product, otherwise it will damage the surface gloss of the product.

VII. TECHNICAL DETAILS

Power	300W
Voltage	220-240V, 50-60Hz
Glass bowl capacity	2 L



Environment friendly disposal

You can help protect the environment!

Please remember to respect the local regulations: hand in the non-working electrical equipment's to an appropriate waste disposal center.



HEINNER is a registered trademark of **Network One Distribution SRL**. Other brands and product names are trademarks or registered trademarks of their respective holders.

No part of the specifications may be reproduced in any form or by any means or used to make any derivative such as translation, transformation, or adaptation without permission from NETWORK ONE DISTRIBUTION.

Copyright © 2013 Network One Distribution. All rights reserved.

www.heinner.com, <http://www.nod.ro>

<http://www.heinner.com>, <http://www.nod.ro>



This product is in conformity with norms and standards of European Community.

Importer: **Network One Distribution**

Marcel Iancu, 3-5, Bucharest, Romania

Tel: +40 21 211 18 56, www.heinner.com , www.nod.ro

HEINNER

ЧОПЪР ЗА ЗЕЛЕНЧУЦИ

Модел: HMC-D300SS



- Чопър за зеленчуци
- Мощност: 300 W
- Капацитет: 2 Л

Благодарим Ви за закупуването на този продукт!

I. ВЪВЕДЕНИЕ

Преди да използвате този уред прочетете внимателно наръчника с инструкции. Съхранявайте наръчника с цел бъдещи справки.

Този наръчник е проектиран, за да Ви предостави всички необходими инструкции относно инсталирането, използването и поддържането на уреда.

Преди инсталиране и използване на уреда, с цел правилна и безопасна употреба на уреда, моля прочетете внимателно този наръчник с инструкции.

II. СЪДЪРЖАНИЕ НА ВАШИЯ ПАКЕТ



- Чопър за зеленчуци
- Наръчник за употреба
- Сертификат за гаранция

III. ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

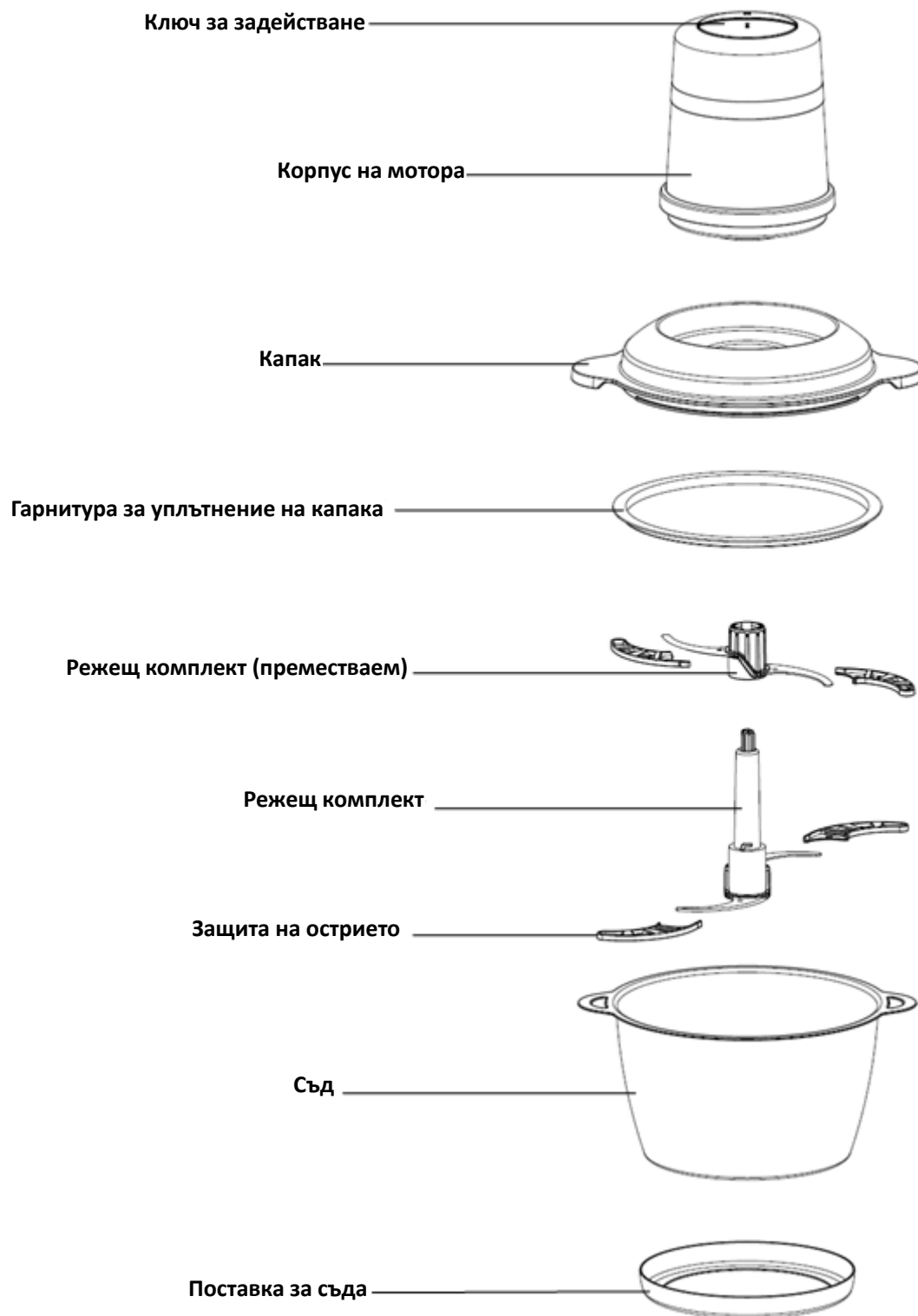
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Остриетата на ножа са много остри. Боравяйте внимателно с тях.

- Прочетете внимателно инструкциите преди да използвате продукта!
- Отворете капака само след спиране на ножа.
- Моторът на продукта не може да се използва за други цели.
- Преди да почистите продукта, изключете щепсела от източника на захранване. След като температурата спадне до нормално ниво, компонентите могат да бъдат отделени или почистени.
- Не позволявайте захранващия кабел да виси над ръба на масата или кухненския плот, нито да влиза в контакт с горещи повърхности.
- Не поставяйте продукта в газови печки, готварски печки, фурни и др. или в близост до тях.
- За да избегнете опасностите, които могат да доведат до телесни наранявания или повреди на продукта, не поставяйте ръцете си или кухненски прибори в зоната на действие на ножа по време на нарязване; ако трябва да използвате шпатула, изключете уреда преди да я използвате.
- Не въвеждайте захранващия кабел, щепсела или мотора във вода или други течности, за да избегнете риск от пожар, токов удар или телесно нараняване.
- Този продукт може да се използва от деца само под ръководството и надзора на възрастен.
- Този продукт не е играчка. Не позволявайте на децата да играят с този продукт.
- Избягвайте да докосвате движещите се части.
- Използването на аксесоари, които не се препоръчват или продават от производителя, може да доведе до предизвикване на пожар, токов удар или нараняване.
- Ако захранващият кабел или щепсела са повредени или уредът е дефектен, прекратете използването и се обърнете към най-близкия сервиз за извършване на операциите по проверка и поддръжка.
- Това оборудване трябва да се използва в съответствие с инструкциите и не трябва да се използва за други цели.
- Уверете се, че главния корпус е здраво закрепен преди употреба.
- Не се опитвайте да деактивирате защитната блокировка на капака.
- Не използвайте този продукт на открито.
- Моля, запазете този наръчник.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ:

- След нарязване на храната, режещият комплект трябва да се отстрани, преди да можете да извадите нарязаната храна. Моля, обърнете внимание, че храната не може да бъде взета с ръка, преди да извадите режещия комплект.
- Не сваляйте капака преди да спрете ножа.
- Режещият комплект може да се използва само за нарязване на храната, а не за други цели.
- Този уред е предназначен само за домашна употреба.

IV. ОПИСАНИЕ



V. ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА

Преди да използвате продукта за първи път, почистете с вода и препарат съда на чопъра, капака на съда и режещия комплект, след което ги оставете да изсъхнат; капакът на съда и режещият комплект могат да се мият в съдомиялната машина; за почистване на корпуса на мотора можете да използвате влажна кърпа. Отстранете замърсяванията от корпуса на мотора чрез избърсване, не въвеждайте корпуса във вода, за да го почистите.

1. Поставете съда на чопъра върху кухненски плот или друга хоризонтална повърхност (не забравяйте да поставите поставката за съда), свалете предпазителя на остриетата, след което монтирайте режещия комплект върху вала от долната част на съда; внимавайте да не докоснете ножа, тъй като е много остър.
2. Поставете храната в съда и консултирайте ръководството по-долу за получаване на оптимални резултати.
3. Поставете капака на съда, след което сложете корпуса на мотора в правилното положение. Съпоставете изпъкналостта на капака с отвора в корпуса на мотора. Регулирайте положението в зависимост от маркировката за заключване на корпуса на мотора и на капака, докато корпуса на мотора е фиксиран.
4. Натиснете и задръжте натиснат бутона за задействане, за да включите чопъра.

Забележка: Моля, избягвайте продължителната работа на уреда за повече от 30 секунди. Колкото по-дълга е продължителната работа, толкова по-фина е текстурата на храната. Необходима е краткосрочна работа за получаване на едро нарязана храна.

5. Преди да отворите капака на съда се уверете, че режещият комплект е спрял. Изключете щепсела от източника на захранване, повдигнете корпуса на мотора, след което хванете пластмасовата част на режещия комплект, повдигнете режещия комплект и вземете стъкления съд, за да излеете храната от него.

Забележка: Моля, не използвайте съда на чопъра, за да съхранявате храна!

РЪКОВОДСТВО ЗА РЯЗАНЕ НА ХРАНАТА

Вид на храната	Начин на обработка
Хляб	За смилането на хляба се препоръчва да се използва скорост I. След задействането на чопъра за 10 секунди, оставете го да се охлади за 1 минута. Продължете да използвате този работен цикъл на включване / изключване, до получаване на задоволителен резултат на рязането.
Плодове и зеленчуци (консервирани, приготвени)	Сложете в съда за рязане до 500 г храна. Препоръчва се да се използва скорост I. След задействането на чопъра за 10 секунди, оставете го да се охлади за 1 минута. Продължете да използвате този работен цикъл на включване / изключване, до получаване на гъста паста.
Листа от целина и други зеленчуци	Почистете и измийте добре зеленчуците, преди да ги поставите в съда за рязане. Препоръчва се да се използва бутон за скорост I. След задействането на чопъра за 10 секунди, оставете го да се охлади за 1 минута. Продължете да използвате този работен цикъл на включване / изключване, до получаване на задоволителен резултат на рязането.
Ядки	Сложете в съда за рязане до 250 г храна. Препоръчва се да се използва скорост II. След задействането на чопъра за 10 секунди, оставете го да се охлади за 2 минути. Продължете да използвате този работен цикъл на включване / изключване, до получаване на гъста паста.
Курабийки, бисквити	Сложете в съда за рязане до 300 г храна. Препоръчва се да се използва скорост II. След задействането на чопъра за 10 секунди, оставете го да се охлади за 2 минути. Продължете да използвате този работен цикъл на включване / изключване, до получаване на гъста паста.
Прясно говеждо или свинско месо; нарязвайте месото на парчета от 60 мм x 20 мм x 20 мм.	Сложете в съда за рязане до 230 г храна. Препоръчва се да се използва скорост II. След задействането на чопъра за 10 секунди, оставете го да се охлади за 2 минути. Продължете да използвате този работен цикъл на включване / изключване, до получаване на гъста паста.

VI. ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

Спрете продукта и изключете щепсела от източника на захранване преди извършване на операциите по почистване.

След всяка употреба незабавно почистете съда, капака на съда и режещия комплект с топла вода / перилен препарат / в съдомиялната машина; почиствайте корпуса на мотора само с влажна кърпа, без да го потапяте във вода.

Забележка: Не докосвайте ножа с ръка, докато почиствате режещия комплект. Режещият комплект може да се почисти с помощта на инструмент за почистване, като например четка за зъби. Не използвайте химически вещества, предмети от стомана, дърво или от други твърди материали за почистване на продукта, тъй като те могат да повредят повърхностите на продукта.

VII. ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

Мощност	300 W
Захранващо напрежение	220-240V, 50-60Hz
Капацитет на стъкления съд	2 Л

**Изхвърляне на отпадъците по начин, отговорен за околната среда**

Можете да помогнете за опазването на околната среда!

Моля спазвайте местните разпоредби: Предайте нефункциониращото електрическо оборудване на център за събиране на отпадъци от електрическо оборудване.



HEINNER е регистрирана марка на компанията **Network One Distribution SRL**. Останалите търговски марки и наименованията на продуктите са търговски марки или регистрирани търговски марки на съответните им притежатели.

Нито една част от спецификациите не може да бъде възпроизвеждана под каквато и да е форма или средство, или използвана за получаване на производни като преводи, трансформации или адаптации, без предварителното съгласие на компанията NETWORK ONE DISTRIBUTION.

Copyright © 2013 Network One Distribution. Всички права запазени.

www.heinner.com, <http://www.nod.ro>

<http://www.heinner.com>, <http://www.nod.ro>



Този продукт е проектиран и произведен в съответствие със стандартите и нормите на Европейската общност.

Вносител: **Network One Distribution**

ул. Марчел Янку № 3-5, Букурещ, Румъния

Tel: +40 21 211 18 56, www.heinner.com , www.nod.ro

HEINNER

ZÖLDSÉG APRÍTÓ GÉP

Modell: HMC-D300SS



- Zöldség aprító gép
- Teljesítmény: 300 W
- Kapacitás: 2L

Köszönjük, hogy megvásárolta termékünket!

I. BEVEZETÉS

A készülék használata előtt figyelmesen olvassa el a jelen használati útmutatót. Utólagos tanulmányozás céljából, kérjük, őrizze meg a használati kézikönyvet.

A kézikönyvet azért szerkesztettük, hogy rendelkezésére bocsássunk a készülék üzembe helyezésére, használatára és karbantartására vonatkozó minden szükséges utasítást a. A készülék helyes és biztonságos használata érdekében, az üzembe helyezés és használat előtt kérjük, olvassa el figyelmesen a használati kézikönyvet.

II. AZ ÖN CSOMAGJÁNAK TARTALMA

- Zöldség aprító gép
- Használati kézikönyv
- Jótállási bizonylat



III. A BIZTONSÁGRA VONATKOZÓ UTASÍTÁSOK

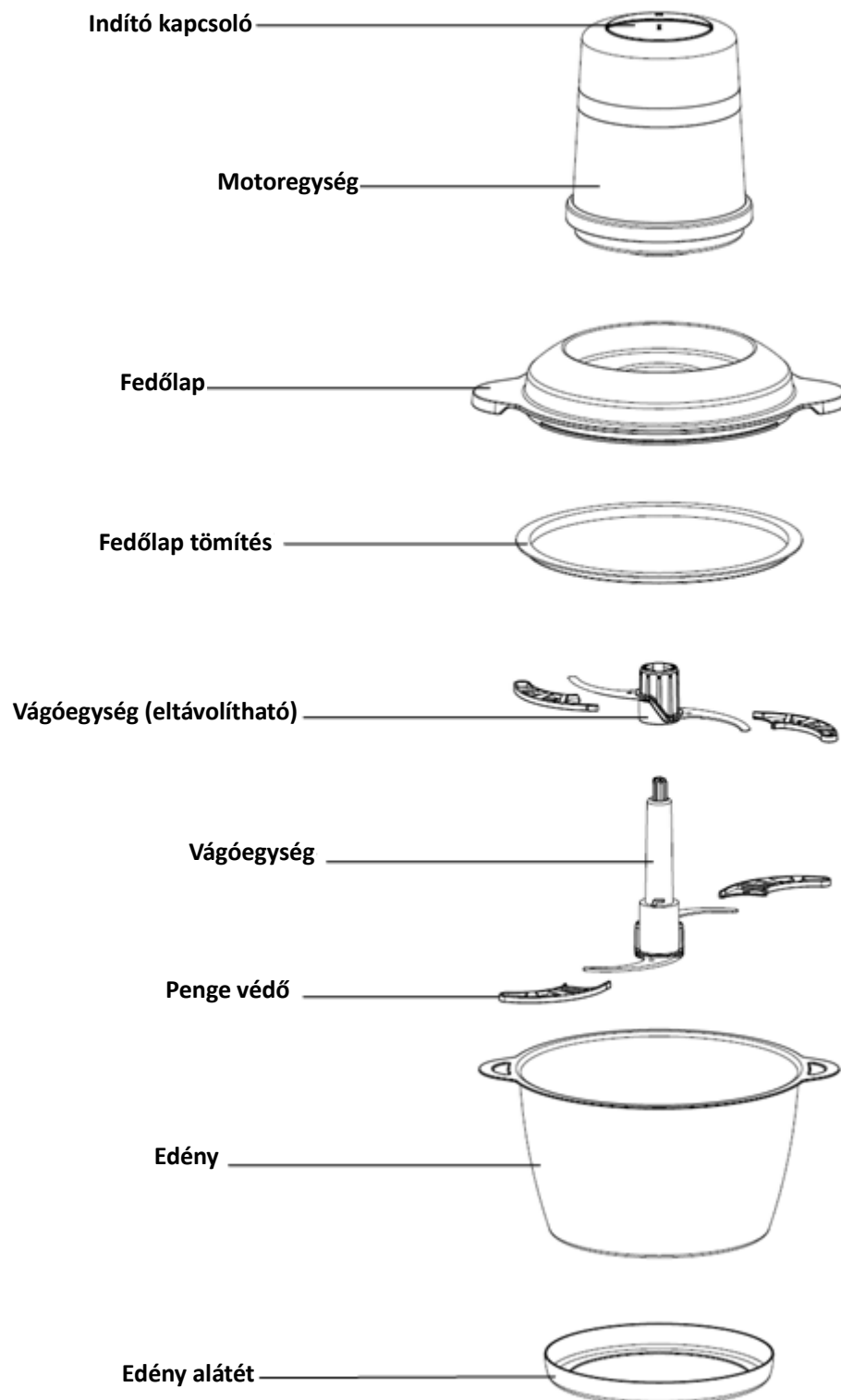
FIGYELMEZTETÉS: A kés pengéi nagyon élesek. Óvatosan bánjon velük.

- A termék használata előtt olvassa el az utasításokat.
- Csak a nyomás megszűnése után nyissa ki a fedelet.
- A termék motorja nem használható más célra.
- A termék tisztítása előtt áramtalanítsa a készüléket. A hőmérséklet normális szintre történő visszaállása után távolíthatók el vagy tisztíthatók meg a készülék alkatrészei.
- Ne engedje az elektromos vezetéknek, hogy lelógjon az asztalról vagy a konyhai munkalapról, illetve forró felülethez érjen.
- Ne helyezze a terméket gázkályhákba, gáztűzhelyekbe, sütőkbe, stb. vagy azok közelébe.
- A testi sérüléseket vagy a termék meghibásodását előidéző veszélyek elkerülése érdekében aprítás közben ne helyezze kezeit vagy a konyhaeszközöket a kés munkaterületére, szükség esetén használjon egy keverőlapátkát, azonban az előbbi használata előtt kapcsolja ki a készüléket.
- A tűzveszély vagy a testi sérülés elkerülése érdekében ne helyezze a tápkábelt, a csatlakozóaljzatot vagy a motort vízbe vagy egyéb folyadékba.
- Ezt a terméket gyermekek kizárólag felnőtt irányítása mellett vagy felügyelete alatt használhatják.
- Ez a termék nem játékszer. Ne engedje a gyermekeket a jelen termékkel játszani.
- Kerülje a mozgásban levő alkatrészek megérintését.
- A gyártó által nem ajánlott vagy nem a gyártó által előállított tartozékok használata tűzveszélyes, illetve áramütést vagy testi sérülést okozhat.
- Sérült tápkábel vagy csatlakozóaljzat, illetve meghibásodott készülék esetén, szakítsa meg a készülék használatát, az ellenőrzési és karbantartási munkálatok elvégzése érdekében pedig lépjen kapcsolatba a legközelebbi javítóközponttal.
- A jelen berendezést ne használja az utasításoktól eltérő célokra.
- Győződjön meg arról, hogy használat előtt megfelelően rögzítette a fő egységet.
- Ne próbálja meg kikapcsolni a fedél biztonsági reteszelő berendezését.
- Ne használja a terméket a szabadban.
- Kérjük, őrizze meg a jelen használati kézikönyvet.

FIGYELMEZTETÉSEK:

- Az élelmiszerek aprítása után, az aprított élelmiszereket csak akkor tudja kivenni, ha eltávolította a vágóegységet. Kérjük, jegyezze meg, hogy az élelmiszerek csak a vágóegység kivétele után távolíthatók el kézzel.
- Ne távolítsa el a fedelet a kés leállása előtt.
- A vágóegység kizárólag az élelmiszerek aprítására használható.
- A jelen készüléket kizárólag háztartási célra tervezték.

IV. LEÍRÁS



V. HASZNÁLATI UTASÍTÁSOK

A termék első használata előtt tisztítsa meg mosóporos vízzel az aprító gép edényét, az edény fedőlapját és a vágóegységet, majd hagyja őket megszáradni; az edény fedelét és a vágóegységet mosogatógépben is megmoshatja; a motoregység megtisztításához pedig használhat egy nedves rongyot. A szennyeződést törléssel távolítsa el a motoregységről, a tisztításhoz pedig ne merítse vízbe az egységet.

1. Az aprító gép edényt helyezze egy konyhai munkalapra vagy egyéb vízszintes felületre (ne felejtse el elhelyezni az edény alátétet).
2. Helyezze az élelmiszereket az edénybe, az optimális eredmények elérése érdekében pedig tanulmányozza az alábbi útmutatót.
3. Tegye fel az edény fedőlapját, majd helyezze a motoregységet a megfelelő pozícióba. A fedőlap kidudorodását illessze a motoregységen található nyílásba. Állítsa be a pozíciót a motoregységen és a fedőlapon található záródás jelzés szerint mindaddig, amíg a motoregység rögzül.
4. Az aprító elindulásához nyomja be és tartsa benyomva az indító kapcsolót.
Megjegyzés: Kérjük, hogy ne hagyja a készüléket 30 másodpercnél hosszabb ideig folytonosan működni. Minél hosszabb a folyamatos működés időtartama, annál finomabbá válik az élelmiszer állaga. Az élelmiszerek darabosra aprításához rövid ideig tartó üzemeltetés szükséges.
5. Az edény fedőlapjának felnyitása előtt, győződjön meg, hogy megállt a vágóegység. Húzza ki a dugaszolót a csatlakozóaljzatból, emelje meg a motoregységet, majd fogja meg a vágóegységet a műanyag részétől fogva, emelje meg a vágóegységet, az élelmiszerek kitöltéséhez pedig vegye ki az üveg edényt.
Megjegyzés: Kérjük, hogy az aprító gép edényét ne használja élelmiszerek tárolására!

ÓTMUTATÓ AZ ÉLELMISZEREK APRÍTÁSÁHOZ

Élelmiszerek típusa	Feldolgozási módok
Kenyér	A kenyér aprításához az 1. sebességi fokozat ajánlott. Az aprító gép 10 másodpercig történő használata után, 1 percig hagyja hűlni a készüléket. A megfelelő aprítási eredmény elérése érdekében folytassa az indítás/kikapcsolás működési ciklus használatát.
Gyümölcs és zöldség (tartósított, elkészített)	Helyezzen az aprító edénybe leg több 500 g élelmiszert. Az I. fokozatú sebesség használata ajánlott. Az aprító gép 10 másodpercig tartó üzemelése után 1 percig hagyja hűlni a készüléket. A vastag paszta elérése érdekében folytassa az indítás/kikapcsolás működési ciklus használatát.
Zeller lapi és egyéb zöldségek	Az aprító edénybe helyezés előtt tisztítsa és mossa meg jól a zöldségeket. Az I. fokozatú sebesség használata ajánlott. Az aprító gép 10 másodpercig tartó üzemelése után 1 percig hagyja hűlni a készüléket. A megfelelő aprítási eredmény elérése érdekében folytassa az indítás/kikapcsolás működési ciklus használatát.
Dió	Helyezzen az aprító edénybe leg több 250 g élelmet. A II. fokozatú sebesség használata ajánlott. Az aprító gép 10 másodpercig tartó üzemelése után 2 percig hagyja hűlni a készüléket. A megfelelő aprítási eredmény elérése érdekében folytassa az indítás/kikapcsolás működési ciklus használatát.
Szárasütemények, kekszek	Helyezzen az aprító edénybe leg több 300g élelmet. A II. fokozatú sebesség használata ajánlott. Az aprító gép 10 másodpercig tartó üzemelése után 2 percig hagyja hűlni a készüléket. A vastag paszta elérése érdekében folytassa az indítás/kikapcsolás működési ciklus használatát.
Marha vagy disznó őrölt hús; vágja a húst 60mm x 20mm x 20mm méretű darabokra	Helyezzen az aprító edénybe leg több 230 g élelmet. A II. fokozatú sebesség használata ajánlott. Az aprító gép 10 másodpercig tartó üzemelése után 2 percig hagyja hűlni a készüléket. A megfelelő aprítási eredmény elérése érdekében folytassa az indítás/kikapcsolás működési ciklus használatát.

VI. TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

A karbantartási munkálatok elkezdése előtt kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a dugaszt a tápforrásból.

Minden használat után azonnal tisztítsa ki az edényt, annak fedőlapját és a vágóegységet tisztítószerez meleg vízbe/mosogatógépben, tisztítsa meg a motoregységet nedves ronggyal, vízbe merítés nélkül.

Megjegyzés: A vágóegység tisztítása közben ne érjen kezével a késhez. A vágóegység egy tisztító eszköz, például egy fogkefe, segítségével tisztítható meg. Ne használjon vegyszereket, acél-, fa vagy egyéb kemény tárgyakat a termék tisztításához, mivel ezek megrongálhatják a felületeket.

VII. MŰSZAKI ADATOK

Teljesítmény	300 W
Tápfeszültség	220-240V, 50-60Hz
Az üvegedény űrtartalma:	2 L

**A hulladékok környezetfelelős eltávolítása**

Segíthet a környezet védelmében!

Kérjük, tartsa be a helyi rendelkezéseket: a nem működő elektromos berendezéseket a használt elektromos hulladékokat gyűjtő központba szolgáltatassa be.



A HEINNER a **Network One Distribution SRL(KFT)** társaság által bejegyzett védjegy. A többi márkajelzés és a termékek megnevezése kereskedelmi vagy az illető birtoklók által bejegyzett márkanevek.

A leírtak egyetlen része sem használható fel semmilyen formában, még lefordított, átalakított változatban sem, a NETWORK ONE DISTRIBUTION előzetes beleegyezése nélkül.

Copyright © 2013 Network One Distribution. Minden jog fenntartva.

www.heinner.com, <http://www.nod.ro>

<http://www.heinner.com>, <http://www.nod.ro>



A terméket az Európai Közösség előírásainak és jogszabályainak megfelelően tervezték és gyártották.

Importőr: **Network One Distribution**

Marcel Iancu utca, 3-5 szám, Bukarest (București), Románia

Tel: +40 21 211 18 56, www.heinner.com, www.nod.ro